



Treaty Series No. 64 (1950)

# Exchange of Notes

between the Government of the United Kingdom  
and the Government of France

deleting the Lebanon from the list  
of French Franc Area Territories  
contained in the Annex to the Anglo-French  
Financial Agreement of 27th March, 1945

London, 29th July, 1949/4th September, 1950

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of His Majesty*

LONDON  
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
TWO PENCE NET

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM AND THE GOVERNMENT OF FRANCE, DELETING THE LEBANON FROM THE LIST OF FRENCH FRANC AREA TERRITORIES CONTAINED IN THE ANNEX TO THE ANGLO-FRENCH FINANCIAL AGREEMENT OF 27th MARCH, 1945**

*London, 29th July, 1949/4th September, 1950*

No. 1

*Mr. Attlee to the French Ambassador*

*Foreign Office, S.W. 1,*

*29th July, 1949.*

Your Excellency,

I have the honour to inform you that His Majesty's Government in the United Kingdom have decided that for the purposes of the Exchange Control Act, 1947, it has become necessary to make new arrangements concerning the Lebanon. An Order, known as the Exchange Control (Payments) (Lebanon) Order, 1949, which has the effect of setting up separate Lebanese Sterling Accounts, was accordingly made on 11th May and came into force on 13th May.

2. The sterling accounts of residents in the Lebanon with banks in the United Kingdom are thus now known as Lebanese Accounts, and funds standing to the credit of these accounts are available for payments to residents in the Scheduled Territories and for transfer to other Lebanese Accounts. All sterling transfers from Lebanese Accounts to the accounts of countries outside the Scheduled Territories are now subject to administrative authorisation.

3. I should be grateful if you would inform the Government of the French Republic of the foregoing and request their consent to the deletion of the Lebanon from the list of territories comprising the French Franc Area given in paragraph IX (ii) of the Annex to the Anglo-French Financial Agreement of 27th March, 1945.<sup>(1)</sup>

4. If the French Government are in agreement with the proposal made in paragraph 3 above, I have the honour to suggest that the present Note and your Excellency's reply in that sense shall be held to constitute an agreement between our two Governments which shall be deemed to have taken effect as from 13th May, 1949.

I have, &c.

(Sd.) C. R. ATTLEE.

No. 2

*The French Ambassador to the Secretary of State for Foreign Affairs*

*Ambassade de France,*

*Londres, le 4 septembre 1950.*

M. le Secrétaire d'Etat,

En réponse à la lettre qu'a bien voulu m'adresser Mr. Attlee le 29 juillet 1949, j'ai l'honneur de faire savoir à votre Excellence que le Gouvernement français n'a aucune objection à formuler en ce qui concerne

<sup>(1)</sup> "France No. 1 (1945)," Cmd. 6613.

617  
la suppression du Liban sur la liste des territoires constituant la zone franc, qui figure au paragraphe 9 (2) de l'annexe à l'Accord financier franco-britannique du 27 mars 1945.

La présente réponse à la communication ci-dessus mentionnée constitue entre nos deux Gouvernements un accord qui sera considéré comme ayant pris effet le 13 mai 1949.

Je saisis, &c.  
(Sd.) R. MASSIGLI.

(Translation)

*French Embassy.*

Sir,

*London, 4th September, 1950.*

In reply to the letter which Mr. Attlee addressed to me on 29th July, 1949, I have the honour to inform your Excellency that the French Government has no objection to raise as regards the deletion of the Lebanon from the list of territories which constitute the French Franc Area, given in paragraph IX (ii) of the Annex to the Anglo-French Financial Agreement of 27th March, 1945.

The present reply to your above-mentioned letter constitutes an agreement between our two Governments which shall be considered to have taken effect from 13th May, 1949.

I avail, &c.  
(Sd.) R. MASSIGLI.

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2    429 Oxford Street, LONDON, W.  
P.O. Box 569, LONDON, S.E.1  
13a Castle Street, EDINBURGH, 2    1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF  
39 King Street, MANCHESTER, 2    Tower Lane, BRISTOL, 1  
2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3    80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1950

Price 2*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN